



# Generalversammlung

Verteilung: Allgemein  
21. Juli 2004

---

## Achtundfünfzigste Tagung

Tagesordnungspunkte 121, 131, 134, 137, 138, 140,  
141, 142, 145 a) und b), 146 und 147

## Resolution der Generalversammlung

[auf Grund des Berichts des Fünften Ausschusses (A/58/820)]

### **58/295. Erhöhung der Sicherheit der Operationen, des Personals und der Räumlichkeiten der Vereinten Nationen**

*Die Generalversammlung,*

*unter Hinweis* auf ihre Resolutionen 56/255 vom 24. Dezember 2001, 56/286 vom 27. Juni 2002, 57/305 vom 15. April 2003, 58/270 vom 23. Dezember 2003 und alle einschlägigen Resolutionen betreffend die Sicherheit der Operationen, des Personals und der Räumlichkeiten der Vereinten Nationen,

*nach Behandlung* des Berichts des Generalsekretärs über die Erhöhung der Sicherheit der Operationen, des Personals und der Räumlichkeiten der Vereinten Nationen<sup>1</sup>,

*sowie nach Behandlung* des entsprechenden Berichts des Beratenden Ausschusses für Verwaltungs- und Haushaltsfragen<sup>2</sup>,

1. *schließt sich* vorbehaltlich der Bestimmungen dieser Resolution den Empfehlungen in dem Bericht des Beratenden Ausschusses für Verwaltungs- und Haushaltsfragen<sup>2</sup> an;

2. *unterstreicht*, dass Empfehlungen hinsichtlich der Risikobewertung eines Landes, die von den Sicherheitsbeamten im Feld mit Unterstützung und Beiträgen der nationalen Behörden des jeweiligen Gastlandes abgegeben werden, von eigens dafür abgestelltem Fachpersonal am Amtssitz überprüft werden müssen, um objektive Analysen zu gewährleisten;

3. *billigt* die Schaffung von 58 neuen Stellen für Feld-Sicherheitskräfte im Büro des Sicherheitskoordinators der Vereinten Nationen und beschließt, unbeschadet möglicher Beschlüsse über Kostenteilungsvereinbarungen 2.583.000 US-Dollar zu veranschlagen, also den bei der Anwendung der gegenwärtigen Berechnungsformeln normalerweise auf die Vereinten Nationen entfallenden Anteil, und die Frage der erforderlichen Restfinanzierung in

---

<sup>1</sup> A/58/756.

<sup>2</sup> A/58/758.

Höhe von 8.162.100 Dollar auf ihrer neunundfünfzigsten Tagung erneut zu behandeln, wenn über Kostenteilungsvereinbarungen entschieden wird;

4. *beschließt*, die Frage der möglichen Umwandlung der 58 aus außerplanmäßigen Mitteln zu finanzierenden Stellen für Feld-Sicherheitskräfte im Büro des Sicherheitskoordinators der Vereinten Nationen im Rahmen des umfassenden Berichts auf ihrer neunundfünfzigsten Tagung erneut zu behandeln;

5. *ermächtigt* den Generalsekretär, Verpflichtungen bis zu einer Höhe von 38.033.200 Dollar für die Finanzierung von Infrastrukturprojekten einzugehen;

6. *ersucht* den Generalsekretär, ihr auf ihrer neunundfünfzigsten Tagung einen umfassenden Bericht über die weitere Erhöhung der Sicherheit der Operationen, des Personals und der Räumlichkeiten der Vereinten Nationen vorzulegen, der unter anderem die folgenden Elemente enthalten soll:

a) klar festgelegte Kriterien für die Bestimmung langfristiger Bedürfnisse;

b) einen rationalen Rahmen für die Verbesserung der systemweiten Sicherheitsregelungen, auf der Grundlage der Ergebnisse aller laufenden Prüfungen, einschließlich der Studie über Veränderungsmanagement;

c) Fristen für den Abschluss der verschiedenen in dem Bericht des Generalsekretärs<sup>1</sup> vorgeschlagenen Projekte, sowie Bestimmung der Organisationseinheiten, die für den Abschluss verantwortlich sind;

d) klar festgelegte Strukturen der Rechenschaftspflicht und Verantwortlichkeit und klare Weisungsverhältnisse für alle Beteiligten des Sicherheitsbereichs im Feld und in den Dienstorten, namentlich Klarstellung der Beziehungen zwischen allen zuständigen Stellen der Vereinten Nationen und dem Sekretariat;

e) Informationen über die Zusammenarbeit der Vereinten Nationen mit den Gastländern sowie deren Rolle und Verantwortlichkeiten;

f) Informationen über die Notwendigkeit, die professionellen Kapazitäten der Vereinten Nationen für die Gefahren- und Risikobewertung auf weltweiter Ebene zu erhöhen, um das in Ziffer 18 des Berichts des Generalsekretärs<sup>1</sup> aufgeworfene Problem anzugehen;

g) Informationen über den Einsatz von Experten für Sicherheitsfragen und die dadurch entstandenen Kosten;

h) Informationen über die Notwendigkeit einer angemessenen Sicherheitsausbildung für das gesamte Personal der Vereinten Nationen;

i) Analysen und Empfehlungen betreffend die langfristigen Finanzierungsregelungen für das Büro des Sicherheitskoordinators der Vereinten Nationen und den damit zusammenhängenden Mittelbedarf;

7. *beschließt*, dass der in dem erbetenen Bericht genannte Mittelbedarf auf der vom Generalsekretär durchgeführten umfassenden Überprüfung der Sicherheit gründen und durch diese gerechtfertigt sein soll;

8. *ersucht* den Generalsekretär, das Amt für interne Aufsichtsdienste mit der Durchführung einer Prüfung der Verwendung und Verwaltung der Mittel zu beauftragen, die von der Generalversammlung in ihrer Resolution 56/286 für die Durchführung von Maßnahmen zur Erhöhung der Sicherheit der Räumlichkeiten der Vereinten Nationen veranschlagt wurden, wobei die Prüfung auch die Ursachen für die stark gestiegenen Kosten und

die Einhaltung der Beschaffungsverfahren umfassen soll, und der Versammlung auf ihrer neunundfünfzigsten Tagung in Verbindung mit dem umfassenden Bericht über die Erhöhung der Sicherheit der Operationen, des Personals und der Räumlichkeiten der Vereinten Nationen darüber zu berichten;

9. *beschließt*, im Rahmen des ordentlichen Haushalts zusätzliche Mittel in Höhe von 18.287.100 Dollar zu bewilligen, die wie folgt auf die verschiedenen Haushaltskapitel aufgeteilt werden:

Kapitel 3.	Politische Angelegenheiten	2.866.100
Kapitel 4.	Abrüstung	70.200
Kapitel 5.	Friedenssicherungseinsätze	3.774.100
Kapitel 7.	Internationaler Gerichtshof	84.000
Kapitel 18.	Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Afrika	55.700
Kapitel 19.	Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Asien und im Pazifik	592.900
Kapitel 21.	Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Lateinamerika und der Karibik	80.900
Kapitel 22.	Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Westasien	233.400
Kapitel 28.	Öffentlichkeitsarbeit	186.200
Kapitel 29A.	Büro des Untergeneralsekretärs für Management	500.000
Kapitel 29C.	Bereich Personalmanagement	326.800
Kapitel 29D.	Bereich Zentrale Unterstützungsdienste	1.672.100
Kapitel 29E.	Verwaltung, Genf	2.683.500
Kapitel 29F.	Verwaltung, Wien	1.931.900
Kapitel 29G.	Verwaltung, Nairobi	646.300
Kapitel 31.	Gemeinsam finanzierte Verwaltungstätigkeiten	2.583.000
	<b>Gesamt</b>	<b>18.287.100</b>

10. *beschließt außerdem*, in Kapitel 34 (Personalabgabe) zusätzliche Mittel in Höhe von 48.700 Dollar zu bewilligen, die gegen einen Betrag in derselben Höhe in Einnahmenkapitel 1 (Einnahmen aus der Personalabgabe) aufzurechnen sind.

91. Plenarsitzung  
18. Juni 2004